

# A donna bella e crudele

Barbara Strozzi

Per- le, per- le ca- re, ca- re\_e pre- gia- te dal- l'o- ce-  
 Ne- ve, ne ve, ne- ve, tu che ca- des- ti so- vra un al-  
 O- ro, o- ro, o- ro, che no- bil van- to sei del- -  
 San- gue, san- gue, san- gue, che sul- le ro- se ha Ci- pri-  
 Stel- le, stel- le, stel- le, voi che ne gl'oc- chi splen- de- te

an ve- nu- te, per- chè sta- te, per- chè sta- te  
 pes- tre sco- glio - per- chè re- sti, per- chè re- sti  
 l'In- di- co li- do, per- chè tan- to, per- chè tan- to  
 gna ver- sa- to, chi ti po- se, chi ti po- se  
 di cos- te- i, che vi toc- chi, che vi toc- chi

frà due lab- bra, per- chè sta- te frà due lab- bra, frà due lab- bra  
 in quel sen, - per- chè re- sti in quel sen, - in quel sen -  
 or- ni\_ il cri- ne, per- chè tan- to or- ni\_ il cri- ne, or- ni\_ il cri- ne  
 Os- tro bel, - chi ti po- se Os- tro bel, - Os- tro bel -  
 d'il- lus- tra- re, che vi toc- chi d'il- lus- tra- re, d'il- lus- tra- re

che son ma - te, che son - mu - te?  
 pie- no d'or- go- glio, pie- no d'or- go- glio?  
 a vol- to\_in- fi- do, a vol- to\_in- fi- do?  
 su vol- to\_in- gra- to, su vol- to\_in- gra- to?  
 oc- chi si re- i, oc- chi si re- i?

*Presto*

Gi- te, gi- te, gi- te\_a boc- ca che ri- spon- da, che ri-  
 Tro- va, tro- va, tro- va\_un pet- to più gen- ti- le, più gen-  
 Van- ne, van- ne, van- ne\_a men, - van- ne\_a men, se- ve- ra  
 Cor- ri, cor- ri, cor- ri\_a guan- cie più se- re- ne, più se-  
 Gi- te, gi- te, gi- te\_a ci- glia me- no\_al- te- re, me- no\_al-

*Presto*

spion- da O tor- na- te\_in grem- bo\_al- l'on- da, O tor-  
 ti- le O ri- tor- na\_al- l'Al- pe vi- le, O ri-  
 fron- te O ri- tor- na\_in se- no\_al mon- te, O ri-  
 re- no\_O al- la Dea tor- na\_in le ve- ne, O al-  
 te- re O tor- na- te\_al- l'al- te sfe- re, O tor-

na- te, O tor- na- te, O tor- na- te, O tor- na- te in grem- bo al- l'on- da,  
 tor- na, O ri- tor- na, O ri- tor- na, O ri- tor- na al- l'Al- - pe vi- le,  
 tor- na, O ri- tor- na, O ri- tor- na, O ri- tor- na in se- no\_ al - mon- te,  
 la Dea tor- na. tor- na, [O al- le Dea] tor- na, tor- na, - tor- na\_in le ve- ne,  
 na- te, O tor- na- te, O tor- na- te, O tor- na- te\_al - - l'al- - te sfe- re,

gi- te, gi- te, gi- te\_a boc- ca che ri- spon- da  
 tro- va, tro- va, tro- va\_un pet- to più gen- ti- le  
 van- ne, van- ne, van- ne\_a men se- ve- ra fron- te  
 cor- ri, cor- ri, cor- ri\_a guan- cie più se- re- ne  
 gi- te, gi- te, gi- te\_a ci- glia me- no\_al- te- re

O tor- na- te, O tor- na- te in grem- bo al- l'on- da.  
 O ri- tor- na, O ri- tor- na al- l'Al- pe - vi- le.  
 O ri- tor- na, O ri- tor- na in se- no al mon- te.  
 O\_al- la De- a, O\_al- la De- a tor- na in le ve- ne.  
 O tor- na- te, O tor- na- te al- l'al- te - sfe- re.

Translation:

Dear, precious pearls that come from the ocean,  
why do you stand between two lips that are mute?  
Go to a mouth that answers:  
O return to the bosom of the waves!

Snows, you who fall upon an alpine cliff,  
why do you remain on that bosom full of pride?  
Find a kinder breast:  
Return to the rough Alps.

Gold, that is the pride of the Indian region,  
why do you so adorn the locks of a faithless face?  
Go to a less severe face:  
O return to the bosom of the mountains.

Blood, that Ciprigna [Venus] has poured on roses,  
who places you, beautiful ?Ostro?, on an ungrateful face?  
Flow to cheeks that are more serene:  
O return to the veins of the Goddess.

Stars, those that shine in her eyes,  
What moved you to add lustre to such wicked eyes?  
Go to eyes that are less haughty:  
O return to the upper spheres.